

No. 12386

---

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN  
AND NORTHERN IRELAND  
and  
CHILE**

**Cultural convention. Signed at Santiago on 13 November  
1968**

*Authentic texts: English and Spanish.*

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
on 30 March 1973.*

---

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE  
ET D'IRLANDE DU NORD  
et  
CHILI**

**Convention culturelle. Signée à Santiago le 13 novembre  
1968**

*Textes authentiques: anglais et espagnol.*

*Enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
le 30 mars 1973.*

## CULTURAL CONVENTION<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CHILE

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Chile:

Desiring to conclude a convention for the purposes of promoting friendly relations and increasing cultural co-operation between their two countries,

Mindful of the Declaration of the Principles of International Cultural Co-operation which was adopted by the General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation in November, one thousand nine hundred and sixty-six,<sup>2</sup>

Have agreed as follows:

*Article I.* In the present Convention, the expression “territory” and “country” shall mean, in relation to the Government of the United Kingdom, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and, in relation to the Government of the Republic of Chile, the Republic of Chile.

*Article II.* The Contracting Governments shall, within their financial resources, mutually encourage educational and cultural co-operation between the two countries through such means as the following:

- (a) the establishment of cultural and educational centres and cultural and educational institutions, including bi-national schools, in the country of the other party, on terms to be agreed upon in each case and subject to and in accordance with the laws and practices of the country in which such centres and institutions may be opened;
- (b) the encouragement of interchanges between their territories of university staff, school teachers, students, research workers and representatives of other professions and occupations;
- (c) the provision, in their respective territories, of scholarships to enable suitable candidates from the other country to pursue or undertake studies, technical training and research;
- (d) the encouragement of close co-operation between officially-recognised learned societies and educational and professional organisations of their respective territories, for the purpose of giving effect to the present Convention;
- (e) collaboration, through special agreements applicable in each case, in projects to ensure the maintenance of their cultural heritage and civilisation;
- (f) visits by university professors, instructors and persons engaged in scientific and technical research, including provision of the necessary facilities for all such persons.

<sup>1</sup> Came into force on 22 June 1972, i.e. on the fifteenth day after the exchange of instruments of ratification, which took place at London on 7 June 1972, in accordance with article XI.

<sup>2</sup> Human Rights, *A Compilation of International Instruments*, ST/HR/1/Rev. 1, p. 129.

*Article III.* The Contracting Governments shall consider how far and under what conditions, degrees, diplomas and certificates issued in the territory of one of them may be accepted as equivalent to corresponding degrees, diplomas and certificates issued in the territory of the other, for academic purposes and, in appropriate cases, for professional purposes.

*Article IV.* The Contracting Governments shall encourage visits of selected persons or groups for the purpose of developing cultural, educational and professional collaboration.

*Article V.* The Contracting Governments shall encourage co-operation between the youth, athletic and sports organisations and between the national adult educational organisations of their respective territories that are officially recognised in Great Britain and Northern Ireland, or are legally constituted in Chile.

*Article VI.* The Contracting Governments shall assist each other in making the culture of the one country better known in the other country by such means as:

- (a) books, periodicals and other publications;
- (b) lectures and concerts;
- (c) fine art and other exhibitions;
- (d) dramatic and musical performances;
- (e) radio and television programmes, recordings, tapes, and cultural, educational and documentary films;
- (f) interchange of academic studies and documentation of cultural interest.

*Article VII.* Each Contracting Government shall give every reasonable facility within the limits of its laws and practices for the importation into its territory of:

- (a) equipment necessary for the purpose of the present Convention, such as books, pictures and other materials for exhibition;
- (b) library equipment, gramophones, gramophone records, tape recorders, radio sets, television sets, film projectors and films, which are required for the running of the cultural institutions mentioned in article II (a) of the present Convention.

*Article VIII.* Subject to the provisions of article X each Contracting Government shall facilitate the grant of permission to the following persons to enter and reside in its territory in order to execute the provisions of the present Convention:

- (a) officials of the Contracting Government or of the organisations designated under the provisions of article IX;
- (b) teachers employed in the Chilean-British cultural institutions, including schools, in Chile or in the United Kingdom referred to in article II (a);
- (c) scholars and students.

*Article IX.* The Contracting Governments may designate organisations through which the terms of the present Convention shall be carried out.

*Article X.* Nothing in the present Convention shall affect, or be deemed to affect, the obligations of any person to comply with the laws and regulations in force in the territory of either Contracting Government concerning the entry, employment, residence and departure of foreigners.

*Article XI.* The present Convention shall be subject to ratification. The exchange of ratifications shall take place at London. The Convention shall enter into force on the fifteenth day after the exchange of instruments of ratification.

*Article XII.* The present Convention shall remain in force for a minimum period of five years. Thereafter, it shall continue in force for successive periods of five years, unless either Contracting Government gives notice of termination not less than six months before the expiry of any five-year period.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorised thereto by their respective Governments, have signed the present Convention.

DONE in duplicate at Santiago the thirteenth day of November, one thousand nine hundred and sixty-eight, in the English and Spanish languages, both texts being equally authoritative.

For the Government  
of the United Kingdom of Great  
Britain and Northern Ireland:  
CHALFONT

For the Government  
of the Republic of Chile:  
GABRIEL VALDES S.

---